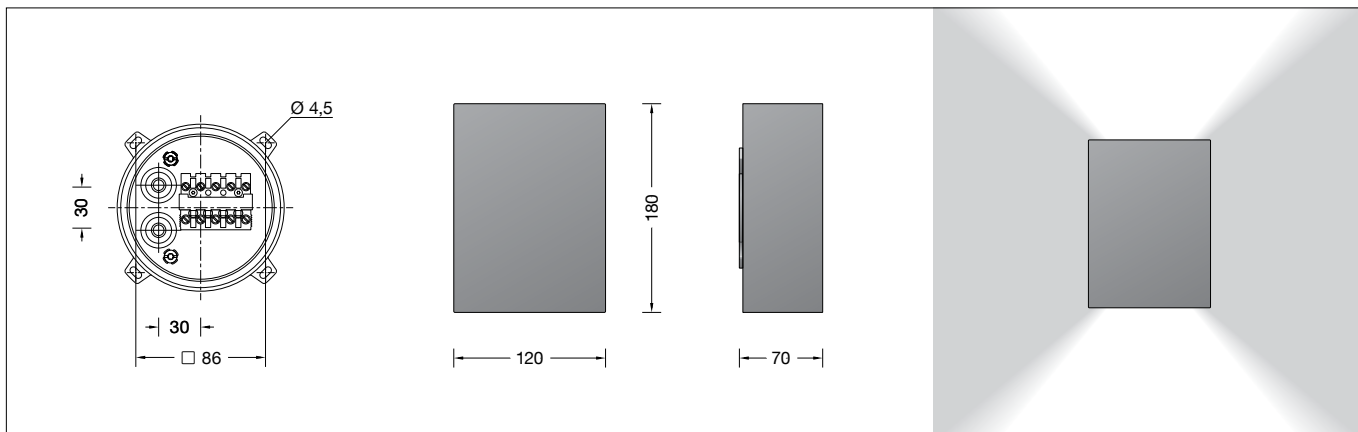


BEGA**24 087**

Aplique de pared
Applique
Wandarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria de pared con luz apantallada.
Salida de la luz $2 \times 90^\circ$.
Luz totalmente sin deslumbramiento para la iluminación de superficies de pared, así como para el diseño lumínico en interiores y exteriores.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal de seguridad
Lente óptica de silicona
Salida de la luz $2 \times 90^\circ$
Placa de montaje con
4 agujeros de fijación $\varnothing 4,5$ mm
Distancia 86×86 mm
2 entradas de cables para el cableado continuo del cable de conexión de $\varnothing 7-12$ mm, máx. 5G1,5[□]
Terminal de conexión 2,5[□] con dispositivo de enchufe
Conexión de puesta a tierra
Fuente de alimentación LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
con posibilidad de control DALI
Número de direcciones DALI: 1
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK06
Protección contra los choques mecánicos < 1 julio
☞10 – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Peso: 1,4 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Applique con luce schermata.
Emissione della luce a $2 \times 90^\circ$.
Luce completamente anabagliante per l'illuminazione di pareti e per la realizzazione di progetti illuminotecnici sia in interno che in esterno.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro di sicurezza
Lente ottica in silicena
Emissione della luce $2 \times 90^\circ$
Piastra di montaggio con
4 fori di fissaggio $\varnothing 4,5$ mm
distanza 86×86 mm
2 ingressi cavo per cablaggio passante del cavo di allacciamento $\varnothing 7-12$ mm, max. 5G1,5[□]
Morsetto 2,5[□] con presa a spina fissan
Collegamento conduttore di protezione
Alimentatore LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
Comandabile DALI
Quantità di indirizzi DALI: 1
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK06
Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
☞10 – Marchio di controllo
CE – Simbolo di conformità
Peso: 1,4 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Wandarmatuur met afgeschermd licht.
Lichtuittreding $2 \times 90^\circ$.
Volledig niet-verblindend licht voor het verlichten van wanden en voor het vormgeven met licht, zowel binnen als buiten.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Veiligheidsglas
Optische siliconenlens
Lichtuittreding $2 \times 90^\circ$
Montageplaat met
4 bevestigingsgaten $\varnothing 4,5$ mm
Afstand 86×86 mm
2 kabelinvoeren voor doorvoerbedrading van de aansluitkabel tot $\varnothing 7-12$ mm, max. 5G1,5[□]
Aansluitklem 2,5[□] met stekkerbinding
Aardaansluiting
LED-netdeel
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DALI-regelbaar
Aantal DALI-adressen: 1
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK06
Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
☞10 – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn
Europese Unie
Gewicht: 1,4 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

La protección óptima de todos los componentes electrónicos instalados en las luminarias se consigue utilizando contactos de conmutación sin rebote, como un relé electrónico (relé de estado sólido), por ejemplo BEGA 71 320.

Montaje

Soltar el tornillo Allen (SW 3) hasta el tope a través de la abertura en la carcasa de la luminaria y retirar la parte superior de la luminaria.

Pasar el cable de conexión de la red por la entrada dispuesta en la parte inferior de la luminaria.

Fijar la parte inferior de la luminaria diagonalmente a la base de montaje con los dos tornillos de fijación adjuntos.

Realizar la puesta a tierra y la conexión eléctrica.

Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA.

Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Con el fin de garantizar la máxima vida útil de los componentes eléctricos, es absolutamente necesario insertar la bolsa desecante adjunta en la luminaria.

Retirar la bolsa desecante de su embalaje de lámina y posicionarla en el punto marcado con la nota de aviso roja inmediatamente antes de cerrar definitivamente la luminaria.

Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.

Comprobar la correcta posición de la junta. Colocar la parte superior de la luminaria, presionar y apretar firmemente el tornillo.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

No utilizar un limpiador de alta presión.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Per una maggiore protezione dei componenti elettronici, installati nei nostri apparecchi, consigliamo l'utilizzo di un Relé a contatto di potenza per garantire un'accensione stabile (relé a stato solido), come per esempio BEGA 71 320.

Montaggio

Estrarre le viti con esagono incassato da 3 fino a battuta facendole passare attraverso l'apertura nell'armatura e rimuovere la parte superiore dell'apparecchio.

Introdurre il cavo di allacciamento alla rete elettrica nella parte inferiore dell'apparecchio.

Fissare la parte inferiore dell'apparecchio diagonalmente sulla base con l'aiuto delle viti di fissaggio fornite.

Collegare il conduttore di protezione ed effettuare il collegamento elettrico.

Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA.

Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Per garantire la massima durata dei componenti elettrici è assolutamente necessario inserire il sacchetto disidratante in dotazione nell'apparecchio.

Togliere il sacchetto disidratante dalla pellicola e collocarlo in corrispondenza del punto contrassegnato dal foglio di istruzioni rosso subito prima di chiudere definitivamente l'apparecchio.

Inserire la parte Plug nella presa a spina fissa fino a battuta.

È importante che la guarnizione sia posizionata correttamente.

Applicare la parte superiore dell'apparecchio, esercitare pressione e serrare a fondo la vite.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Een optimale beveiliging wordt voor alle in het armatuur ingebouwde elektronische delen wordt bereikt door het gebruik van schakelcontacten zonder bewegende delen te gebruiken. Zoals een elektronisch relais (solid-state-relais), bv BEGA 71 320.

Montage

Maak de inbuschroef (SW 3) door de opening in het armatuurhuis tot de aanslag los en verwijder het bovenste deel van het armatuur.

Steek de netvoedingskabel door de kabelinvoer in het armatuur.

Montageplaat met de beide meegeleverde schroeven diagonaal op de montageplaats bevestigen.

Breng de aardverbinding en elektrische aansluiting tot stand.

Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt.

Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Om de maximale levensduur van de elektrische bouwdeelen te garanderen, moet het bijgevoegde zakje met droogmiddel in ieder geval in het armatuur worden aangebracht.

Neem het zakje met droogmiddel uit de folieverpakking en plaats het direct, voordat u de armatuur definitief sluit, op de positie die met het rode informatiebriefje is gemarkeerd.

Duw de stekker tot aan de aanslag in het stopcontact.

Let op de juiste zitting van de afdichting.

Plaats het bovenste deel van het armatuur, duw het aan en draai de schroef vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.

Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	10 W
Potencia de conexión de la luminaria	11,5 W
Temperatura nominal	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a,max} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

24 087 K3

Denominación del módulo	
2x LED-0887/830	
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1460 lm
Flujo luminoso de la luminaria	410 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	35,7 lm/W

24 087 K4

Denominación del módulo	
2x LED-0887/840	
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	1550 lm
Flujo luminoso de la luminaria	435 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	37,8 lm/W

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria.
Sirve para absorber la humedad residual.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Lampada

Potenza modulo	10 W
Potenza apparecchio	11,5 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a,max} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

24 087 K3

Denominazione modulo	
2x LED-0887/830	
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1460 lm
Flusso luminoso apparecchi	410 lm
Efficienza luminosa apparecchi	35,7 lm/W

24 087 K4

Denominazione modulo	
2x LED-0887/840	
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	1550 lm
Flusso luminoso apparecchi	435 lm
Efficienza luminosa apparecchi	37,8 lm/W

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	10 W
Armatuur-aansluitvermogen	11,5 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a,max} = 50 \text{ }^\circ\text{C}$

24 087 K3

Modulebenaming	
2x LED-0887/830	
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1460 lm
Armatuuren-lichtstroom	410 lm
Armatuurrendement	35,7 lm/W

24 087 K4

Modulebenaming	
2x LED-0887/840	
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	1550 lm
Armatuuren-lichtstroom	435 lm
Armatuurrendement	37,8 lm/W

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd.
Dit dient om restvocht op te nemen.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-ervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0332/350
Módulo LED 3000 K	LED-0887/830
Módulo LED 4000 K	LED-0887/840
Junta caja de pared	83 000 877
Junta carcasa	83 000 885

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0332/350
Modulo LED 3000 K	LED-0887/830
Modulo LED 4000 K	LED-0887/840
Guarnizione presa da parete	83 000 877
Guarnizione armatura	83 000 885

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0332/350
LED-module 3000 K	LED-0887/830
LED-module 4000 K	LED-0887/840
Afdichting wanddoos	83 000 877
Afdichting huis	83 000 885